



Tiltøk

KFKUK, Tórshavn
Hóskúldið kl. 19.30 verður almennur bíbliutími við Sonju Klein, presti.

Ebenezer, Tórshavn
Sunnudag kl. 12: Sunnudagsskúli. Kl. 18: Evangelískt møti. Kl. 21: Útmøti.
Mánakvöld kl. 20: Bønarmøti.
Mikukvöld kl. 20: Uppbyggjarmøti.
Hósdag kl. 20.30: Ungdómsmøti.

Aglow, Tórshavn
Fundur verður á Sjómansheiminum fríggjakvöldið kl. 20 v/ Tove Mommer og Benedikte Early. Allar kvinnur eru vælkominar.

Samkoman Immanuel
Fríggjakvöldið kl. 20: Kongsins Herlið. 8 ár og eldri eru vælkomin.

Rhema, Tórshavn
Sunnudagin kl. 10.30: Morgunmøti.
Sunnudagin kl. 10.30: Sunnudagsskúli.
Øll eru vælkomin.

Fríðrikskirkjan
Leygarkvöldið 23. august kl. 20 verður kirkjuskonsert við kóri frá Dómkirkjunni í Roskilde. Innsavnað verður til Neyðhjálp Fólkakirkjunnar.

Lívsins Orð, Saltangará
Í kvöld kl. 20: Møti við Fríðtór Debes.
Sunnudagurinn kl. 10.30: Møti.

Keldan, Skálafirði
Leygarkvöldið kl. 21: Ópið hús við gospel-sangi. Lutakari Magni Christiansen.

Sunnukvöldið kl. 19: Møti v/ Helga og Oddvør Abrahamsen. Kl. 19: Barnamøti.
Øll eru hjartaliga vælkomin.

Samkoman Sion, Vágur
Sunnudag: Morgunmøti kl. 11.00. Evangelískt møti kl. 18.00.
Telefonandaktin svarar á 73777.

Amnesty International Føroya deild
Skrivstovan er opin: Týsdag kl. 8.30-12.30 Hósdag kl. 8.30-16.30

Felagið Føroyar-Kuba
Í summari er einans opið fast hvønn mikudag kl. 16-18 í felagsholinum í Kongagøtu 11, Tórshavn. Tó ber til at ringja 13016 og faxes á 13824.

Eliaskirkjan
Møti er hvørt leygarkvöld kl. 19 í kjallaranum í Eliaskirkjunni á Vesterbro Torv. Vesterbrogade 49, bert 2 min. frá Føroyahúsinum (tú ikki 26. juli). Bussarnir 1, 6, 14, 16, 28 stöðga nærhendis. Øll kunnu vera við. Fleiri upplýsingar við at venda sær til Atla Rasmussen, tlf. 32886727, ella John Petersen, tlf. 36789046.

Evangeliska Røddin
Odense. Føroyska sendingin frá Odense Radio hoyrist hvønn mikudag kl. 16.40, danska tíð, á FM 107,1 MHz.

Kristnastova
Birmavej 36, København S, tlf. 31 55 18 09 / fax 31 58 61 49.

Fríggjakvöldið kl. 20 er kristilgur fundur.
Sunnudagurinn kl. 11 er samkomufundur við breyð.

bróting og sunnudagsskúli kl. 12.30.

Malta, Hirtshals
Sunnudag:
Kl. 11: Breyðbróting.
Sunnudagsskúlin byrjar aftur, tá skúlarin byrja.
Kl. 18: Evangelískur fundur.
Mikukvöld kl. 20: Bøn- og upbyggjarmøti.
Øll eru hjartaliga vælkomin til hesi møti. Eftir fundirnar bjóða vit ein drekkamunn.
Samkoman Malta í Hirtshals

Føroyahúsið í Keymannahavn
Vesterbrogade 17 A 1620 København V
Tlf. 31 23 15 87
Fax 31 23 15 18
Kunningartlf. 31 23 15 86, sum sigur frá øllum tiltøkum.

Kaffistovan er opin frá kl. 14-19 hvønn dag uttan leygardag. Mánadag kl. 17-19 er Dagur og Vika o.a. Týsdag kl. 17.30 er dagurð. Føroysk bløð liggja frammi. Døgurðamat, fløgur, bond, bókur og ullvørur eru m.a. at fáa á kaffistovuni.
Ráðgevingin: Tlf. 31 23 99 80, Fax 31 23 92 34 er opin mánadag, týsdag og hósdag kl. 11.30-15.30. Mikudag kl. 14-18.

MFS, Tlf./fax 33250210
Ópið mikudag og fríggjadag kl. 16-18.

Oyggjaskoggi, tlf./fax 31232310.

Nærvarp Okkara, tlf. 31228401.

Skúlin, 53681757.

Føroyingafelagið í Aalborg
Lille Kongensgade 10B 9000 Aalborg
Ópið er mikukvöld kl. 19-22, fríggjadag frá kl. 17-19 og leygarkvöld frá kl. 22-03. Onnur tiltøk verða lýst í felagsblaðnum.

Føroyingafelagið í Arhus
Vestergade 48 D, 8000 Arhus C
Aarstova, húsið er opið mánadag-hósdag kl. 16-18.
Fríggjakvöldið kl. 21-03 atgongumerkið fyri ikki limir 10 kr.
Føroyskur skúli fyri børn leygardag, líka vikur, frá kl. 11.
Før, dansur er 2. hvørt fríggjakvöld.
Sertiltøk: Hoyrið telefon-svararan á tlf. 86-180604.

Føroyingar í Noregi
Føroyingar og fólk við tilknýti til Føroyar hittast til óformligan hugna fyrsta leygardag í mánaðinum á Kafé Asylet, Grønland 28, í Oslo.
Norsk-Føroysk Lag skipar fyri tiltakinum.
Felagið hevur tlf. +47 22 67 48 29



Hósdagur 21. august
0.00 Energy at the Crossroads
0.30 Our Invisible Sun
1.00 Good Seeing
1.30 Cosmic Recycling
2.00 Music Market
4.00 The French Experience
6.00 BBC Newsdesk
6.25 Prime Weather
6.30 Wham Bam Strawberry Jam
6.45 The Really Wild Show
7.10 Goggle Eyes
7.45 Ready Steady Cook
8.15 Kilroy
9.00 Style Challenge
9.30 Wildlife
10.00 Lovejoy
10.50 Prime Weather
10.55 Real Rooms
11.20 Ready Steady Cook
11.50 Style Challenge
12.15 Wilderness Walks
12.45 Kilroy
13.30 Wildlife
14.00 Lovejoy
14.50 Prime Weather
15.00 Real Rooms
15.25 Gordon the Gopher
15.40 The Really Wild Show
16.00 Goggle Eyes
16.30 Dr. Who
17.00 BBC World News
17.25 Prime Weather
17.30 Ready Steady Cook
18.00 Wildlife
18.30 Antiques Roadshow
19.00 Dad's Army
19.30 Yes Prime Minister
20.00 Pie in the Sky
21.00 BBC World News
21.25 Prime Weather
21.30 The Aristocracy
22.30 A Woman Called Smith
23.15 Love Hurts

Fríggjadagur 22. august
0.00 The Baby's in Your Court
0.30 We the People
1.00 Autism
1.30 Me a Student ?
2.00 What about Music
4.00 The French Experience
5.00 The Small Business Programme
5.30 20 Steps to better Management
6.00 BBC Newsdesk
6.25 Prime Weather
6.30 Simon and the Witch
6.45 The Genie From Down Under
7.10 Grange Hill
7.45 Ready Steady Cook
8.15 Kilroy
9.00 Style Challenge
9.30 Eastenders
10.00 Pie in the Sky
10.50 Prime Weather
10.55 Good Living
11.20 Ready Steady Cook
11.50 Style Challenge

Fríggjadagur 22. august
0.00 The Baby's in Your Court
0.30 We the People
1.00 Autism
1.30 Me a Student ?
2.00 What about Music
4.00 The French Experience
5.00 The Small Business Programme
5.30 20 Steps to better Management
6.00 BBC Newsdesk
6.25 Prime Weather
6.30 Simon and the Witch
6.45 The Genie From Down Under
7.10 Grange Hill
7.45 Ready Steady Cook
8.15 Kilroy
9.00 Style Challenge
9.30 Eastenders
10.00 Pie in the Sky
10.50 Prime Weather
10.55 Good Living
11.20 Ready Steady Cook
11.50 Style Challenge

Hósdagur 21. august
7.15 Tíðindi
7.17 Morgunlesturin
7.30 Tíðindi
7.35 Morgunstund
9.00 Tíðindi
9.05 Morgunlestur (e)
9.15 Dagsins tónar
9.30 Føroyar í dag (e)
10.00 Tíðindi
10.05 Fimleikaletan 132
10.10 Lurtararnir og vit
11.00 Tíðindi
11.01 Burtur á heildi - Birgir Kruse skipar fyri
12.00 Tíðindi
12.01 Middagstónleikur
12.15 Veður og skrá
12.20 Tíðindi
12.40 Døgurðatónar
13.00 Tónatímin
14.00 Tíðindi
14.01 Nýtt og gott gamalt - Rúni Jacobsen
15.00 Tíðindi
15.01 Siesta
16.00 Tíðindi
16.01 Siesta
17.00 Tíðindi
17.05 Summarjazzur v.m. - Edvard Nyholm Debes skipar fyri
18.00 Børn veja lög
18.25 Veður og skrá
18.30 Tíðindi
18.55 Hendingar fyrst í eldini - 4. sending. Finnboi Isakson skipar fyri
19.25 Visulug
19.55 Tíðindi

Fríggjadagur 22. august
7.15 Tíðindi
7.17 Morgunlestur
7.30 Tíðindi
7.35 Morgunstund
9.00 Tíðindi
9.05 Morgunlestur (e)
9.15 Dagsins tónar
9.30 Hendingar fyrst í eldini (e)
10.00 Tíðindi
10.05 Fimleikaletan 132
10.10 Máltáðurin
11.00 Tíðindi
11.01 Á sanganna veingjum (e)
11.30 Undir døgurða
12.00 Tíðindi

Fríggjadagur 22. august
7.30 Swimming
8.00 Swimming - Live
10.30 Swimming
11.00 Football



Hósdagur 21. august
4.55 The City
5.20 Góðan morgun børn
6.50 Góðan morgun
9.30 Góðan morgun (e)
11.00 TV-Shop
11.50 Pacific Drive
12.15 All American Girl
12.45 Major Dad
13.15 Paradise Beach
13.45 Heartbreak High
14.40 Pacific Drive
15.05 Thunder Alley
15.35 The City
16.05 Ricki Lake
17.00 TV3 beinleiðis
17.05 í góðum og ringum tíðum
17.35 Nightingales
18.30 Pyramiden
19.00 Missionen
20.30 Filmur: Vi har det jo dejligt
22.10 TV3 beinleiðis
22.25 Mercury 13.13
23.30 Filmur: The Grifters
1.30 Diana
2.10 Liðugt

Fríggjadagur 22. august
4.55 The City
5.20 Góðan morgun børn
6.50 Góðan morgun
9.30 Góðan morgun (e)
11.00 TV-Shop
11.50 Pacific Drive



Hósdagur 21. august
19.00 Fimla
19.30 Tintin 2.2
20.00 Dagur og vika
20.30 Vilt tú ikki við góðum, so við illum
21.30 Stoltteiki og fordómur 3:6
22.25 X-Files
23.10 Engelbert Humpendinck
0.15 Liðugt



Hósdagur 21. august
7.15 Tíðindi
7.17 Morgunlesturin
7.30 Tíðindi
7.35 Morgunstund
9.00 Tíðindi
9.05 Morgunlestur (e)
9.15 Dagsins tónar
9.30 Føroyar í dag (e)
10.00 Tíðindi
10.05 Fimleikaletan 132
10.10 Lurtararnir og vit
11.00 Tíðindi
11.01 Burtur á heildi - Birgir Kruse skipar fyri
12.00 Tíðindi
12.01 Middagstónleikur
12.15 Veður og skrá
12.20 Tíðindi
12.40 Døgurðatónar
13.00 Tónatímin
14.00 Tíðindi
14.01 Nýtt og gott gamalt - Rúni Jacobsen
15.00 Tíðindi
15.01 Siesta
16.00 Tíðindi
16.01 Siesta
17.00 Tíðindi
17.05 Summarjazzur v.m. - Edvard Nyholm Debes skipar fyri
18.00 Børn veja lög
18.25 Veður og skrá
18.30 Tíðindi
18.55 Hendingar fyrst í eldini - 4. sending. Finnboi Isakson skipar fyri
19.25 Visulug
19.55 Tíðindi

Fríggjadagur 22. august
7.15 Tíðindi
7.17 Morgunlestur
7.30 Tíðindi
7.35 Morgunstund
9.00 Tíðindi
9.05 Morgunlestur (e)
9.15 Dagsins tónar
9.30 Hendingar fyrst í eldini (e)
10.00 Tíðindi
10.05 Fimleikaletan 132
10.10 Máltáðurin
11.00 Tíðindi
11.01 Á sanganna veingjum (e)
11.30 Undir døgurða
12.00 Tíðindi

Fríggjadagur 22. august
7.30 Swimming
8.00 Swimming - Live
10.30 Swimming
11.00 Football



Hósdagur 21.08. kl. 19.00



Hósdagur 21.08. kl. 19.00



Hósdagur 21.08. kl. 21.00



Hósdagur 21.08. kl. 23.15



Hósdagur 21.08. kl. 22.00



Hósdagur 21.08. kl. 22.00

VALUTAKURSIR

		20.08.97	Ultimo
USA	Dollarar	706,0500	700,7000
Bretland	Pund	1126,8300	1140,5900
Týskland	Markur	381,2500	381,1400
Svøríki	Króna	87,4400	87,8000
Noreg	Króna	91,6100	92,0200
Frakland	Frankur	113,2300	113,1200
Belgia	Frankur	18,4760	18,4730
Sveits	Frankur	462,6300	460,3500
Holland	Gyllin	338,5900	338,3200
Italia	Liri	0,3918	0,3909
Finnland	Markur	127,7800	128,4700
Island	Króna	9,8600	9,9000
Eysturriki	Skillingur	54,2220	54,2110
Spania	Pesetas	4,5230	4,5240
Portugal	Escudos	3,7690	3,7780
Kanada	Dollari	506,9000	506,8400
Grikkaland	Drakmur	2,4640	2,4630
Japan	Yen	5,9827	5,9147
Írland	Pund	1021,3700	1020,9800
	XEU	750,7400	751,2600

Kelda: FØROYA SPARIRASSI

Gullbrúðleyp

Sunnudagin 24. august hava hjúnini Magnhild og Elias í Vági, Klaksvík, gullbrúðleyp.
Tey eru burturstødd.